

Des hausses inacceptables !

Région et Département : vers une pression fiscale scandaleuse !

+ 38,6% pour les cartes de grises
+ 18,7 % pour la taxe foncière
+25 % pour la taxe professionnelle...
Soit en 2006, + 28,6 %
de la fiscalité !

En 2 ans, la majorité de gauche du
Conseil régional a augmenté ses
impôts de 55 % !

Le Conseil général de l'Essonne,
après déjà deux augmentations,
s'apprête à faire de même !

Ça suffit !



La une du journal Le Républicain **de la semaine dernière** suivie de la campagne d'affichage n'aura laissé personne de marbre. Il faut dire que les + 38,6 % d'augmentation de

la carte grise décidés par le Conseil régional provoque, au fil des semaines, de forts remous. Et une vive réaction voire contestation. En effet, à cette hausse importante, il convient d'ajouter celle de l'an passé, + 15 %. Ce qui fait bondir le prélèvement de 54 % en 2 ans. Une explosion fiscale qui n'est pas sans incidence sur le pouvoir d'achat des automobilistes et donc des familles surtout dans une région comme le Sud-Essonne, où la voiture reste un des moyens de locomotion privilégié des habitants. Qu'en est-il exactement ?

Voici ce qu'il faut savoir...

Suite page 2...

Sommaire

Actualités

page 3

Bienvenue
aux Hauts-
Vallons



Vie locale

page 5

Spécial
Journée de la Femme



Dimanche
5 mars,
bonne fête
à toutes les
grands-mères

Votre météo

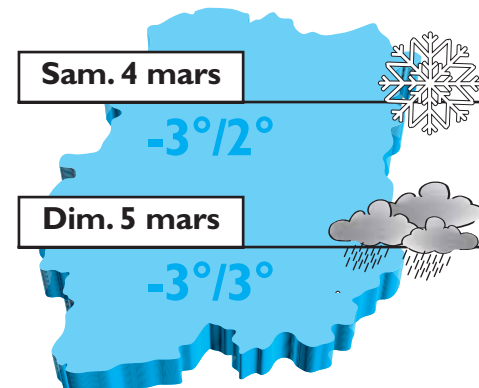
Source Météo France Brétigny

Sam. 4 mars

-3°/2°

Dim. 5 mars

-3°/3°



Quand les impôts régionaux s’emballent

Le vendredi 3 février, la majorité du Conseil régional faisait adopter son budget 2006. Depuis, la grogne ne cesse de s’amplifier et de s’installer. Raison de ce mécontentement grandissant : la hausse de la fiscalité qui voit des progressions à 2 chiffres (+ de 10 %) et surtout celle de la carte grise + 38,6 % ! Un bond qui suscite un tollé jusqu’à certains syndicats, proches des idées de la majorité du Conseil régional, qui regrettent que la “contribution des citoyens dont la part régionale augmente bien plus que celle des entreprises”. Pourtant elles aussi taxées de plus de 25 %. Réactions...

Réactions

Jean-François Galanti, garage Galanti
“La nouvelle est arrivée très vite et un peu comme les mesures qui passent chaque été, celle-ci est survenue pendant des vacances ! Ce qui semble particulièrement injuste, c’est la disparité de traitement de l’automobiliste selon son département. 38 %, c’est plus qu’une augmentation, c’est un coup de massue.”

Jérôme Rabourdin
“Devinez ce que j’en pense ? Comme tout le monde : c’est énorme. Et comme les automobilistes, cela représente beaucoup de gens, il n’y aura pas de vrai mouvement de protestation comme le feraient les motards. Tant qu’il n’y a pas de répondant, tout cela peut passer. Mais, n’y a-t-il pas non plus une mauvaise gestion de la part du Conseil régional pour en arriver là ?”

Roger Le Guen, chef d’entreprise
“Pour mon travail, j’utilise beaucoup la voiture, pour aller chez les clients, pour l’aspect commercial. En fait, rouler est une nécessité de

chaque jour et cela représente des sommes astronomiques. Et en même temps, je suis fataliste : je pense que c’est le seul moyen qu’ont trouvé les pouvoirs publics pour ponctionner encore un peu d’argent.”

Eric Galet, garage Saint-Pierre
“Aujourd’hui, les taxes indirectes liées à l’automobile sont énormes. TVA à l’achat, taxes sur le carburant, et cette dernière augmentation qui s’ajoute. Ce qui peut pénaliser le marché de l’automobile : car quand on réalise une vente, ce que voit le client, c’est le montant global de son budget auto, dans lequel sont pris en compte des impondérables, pour nous concessionnaires, comme ces taxes. Alors même si cette nouvelle augmentation va être digérée comme les autres, car c’est ce qui se passe à chaque fois, cela continue d’augmenter la part que représente l’auto dans le budget d’un ménage et continue d’en faire un produit très cher. Donc que se déplacer en auto est pourtant une simple nécessité pour de nombreuses personnes. Alors je pose simplement la question, c’est légitime : qu’est-ce qui justifie une telle augmentation de la part du Conseil

régional ? Il est normal de payer des impôts, mais il faut savoir où va l’argent.”

Marc Daumas
“C’est totalement inadmissible ! Je pense même que cela peut avoir des répercussions sur la sécurité. Les gens vont préférer les véhicules de plus de 5 ans pour cette raison. Bien sûr, il y a le contrôle technique, mais il est toujours possible de bricoler. Sans dire que cela oblige les plus démunis à être hors la loi, cela favorise le système D, la débrouille. Alors que les voitures récentes sont plutôt sûres, c’est dommage.”

Michel Cerruti
“Ils ont supprimé la vignette pour remettre cette taxe à la place. A un moment, il faut récupérer le manque à gagner ! Certaines personnes vont différer leur achat, le marché francilien de l’automobile va peut-être stagner un peu. Car une carte grise, aujourd’hui, représente une grosse somme.”

Pascal Ledoux
“Les salaires augmentent de 2 %, la carte grise de 40 %. A ce compte-là, je vais me mettre à

élever des chevaux ! Sans plaisanter, ce sont les jeunes et les faibles revenus qui vont en pâtir le plus, c’est certain.”

Séverine Verguier
“Je viens de changer de voiture. Et ma carte grise m’est revenue à 200 €. J’ai déjà trouvé ça très cher. Alors, j’ai de la chance de ne pas avoir à supporter cette nouvelle augmentation même si avec une auto, on ne sait jamais ce qui peut arriver.”

Christian Baudard, assureur
“Fin février, j’ai effectué un grand nombre d’immatriculations et d’assurances sur des véhicules d’occasion. En ce moment, c’est plus calme. Pour les automobilistes, notre région n’est franchement pas favorisée, car l’assurance aussi est plus chère. Là, ce sont les statistiques de sinistres, accidents et vols qui entrent en ligne de compte. Par exemple, à Pithiviers, une assurance coûte 15 % de moins qu’à Etampes. Pour les ménages à faibles revenus, l’automobile représente une part toujours plus importante du budget, c’est certain.”

Des raisons qui ne convainquent personne

Le Conseil régional justifie son augmentation en expliquant, d’une part, qu’on n’achète pas une voiture tous les ans. Qu’il ne s’agit donc pas d’un impôt récurrent. C’est quand même 100 millions d’euros que la Région va récupérer par cette hausse ! Et d’autre part, qu’il faut trouver de nouvelles rentrées d’argent car la décentralisation coûte cher. L’Etat aurait transféré de nouvelle responsabilité aux Régions et Départements mais sans les dotations suffisantes. Un argument qui a du mal à passer dans l’opinion d’autant que les dotations spécifiques ont été versées aux 2 collectivités. Qu’une

rallonge financière de 450 millions d’euros vient de leur être attribué. Et 2 fois

500 millions le seront pendant les 2 prochaines années... A suivre.

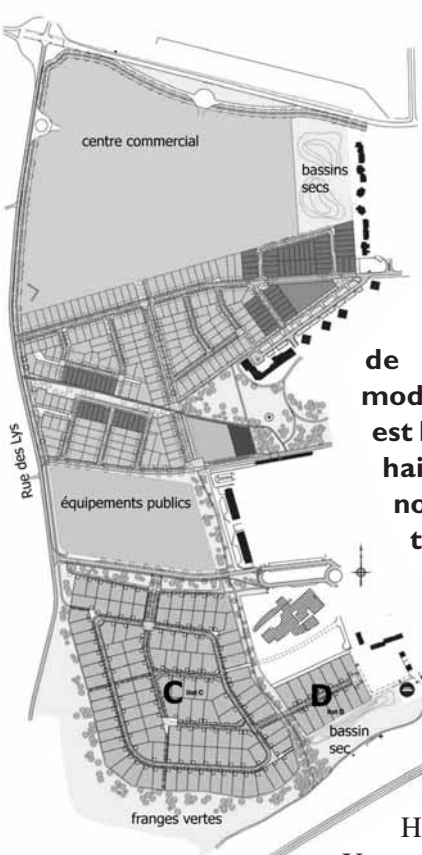
Voilà ce qu’il vous faudra maintenant déboursier pour l’achat d’une voiture			
Puissance fiscale	Coût 2005	Coût 2006	Hausse en euros
4 CV	133	185	+ 52
5 CV	167	231	+ 64
6 CV	200	277	+ 77
7 CV	233	323	+ 90
8 CV	266	369	+ 103
9 CV	300	415	+ 115

Hausse des impôts 2006 : l’Ile-de-France, le plus mauvais élève de l’Hexagone
Aquitaine : + 1,8 %
Centre : + 4,6 %
Franche-Comté : + 2 %
Languedoc-Roussillon : + 3,8 %
Picardie : + 6 %
Ile-de-France : + 28,3 % !

En 2006, les automobilistes ne seront pas les seuls à payer

Cette année, le Conseil régional fait fort ! Et certains chiffres, par leur importance et leur implication dans la vie quotidienne, laissent rêveur. Tour d’horizon (des plus et des moins) d’un budget qui n’en finit pas de semer le doute sur les réelles intentions de la majorité régionale. Avant les hausses, à venir, du département de l’Essonne qui s’annoncent également salées !

EN BAISSÉ - L’investissement : - 4,6 % en crédit de paiement ! - L’apprentissage et la formation professionnelle : - 34 % ; - L’enseignement secondaire : - 3 % ; - Les transports : - 11 % ;	- La sécurité : - 20 % ; - Le sport, le tourisme, les loisirs : - 10 %.	+ 18,7 % pour la taxe foncière, + 18,9% pour la taxe foncier non bâti... - Les recettes : + 23 % - Des dotations de l’Etat : + 22 % ! - Les dépenses de fonctionnement : + 33 % !	Voilà où va cet argent... Quelques perles dénoncées dans le budget 2006 de la Région ! > 500 000 € pour un pique-nique géant pour la fête des franciliens. > 500 000 € pour la réalisation d’un musée au Chili ! > 50 000 € pour une maison des franciliens (!)...
--	--	--	---



Bienvenue au Domaine des Hauts-Vallons

Entre art de vivre et modernité. Telle est l'image souhaitée pour le nouveau quartier qui sort de terre sur la ZAC de Guinette. Et qui répond au d o u x nom "des Hauts-Vallons".

Un nouvel ensemble au sein duquel se développera d'un côté un îlot commercial comprenant : une grande surface associée à un espace culturel de 1 000 m, avec de la vente multimé-

dia, une grande enseigne du bricolage, une autre de sport, une jardinerie, une station essence, deux restaurants, l'un spécialisé en poissons, l'autre en viande, viendront compléter l'offre proposée aux Etampois. Des commerces de complément seront également disponibles dont un organisme de crédit, une agence de voyage, une sandwicherie...

L'autre grand volet de cet important projet donnera lieu à la réalisation d'équipements publics : lycée, groupe scolaire, équipement de la petite enfance, gymnase, bâtiments administratifs... à la construction de 450 habitations dont 40 à 50 logements sociaux. L'ensemble, à dominante pavillonnaire, s'inscrivant dans une recherche de qualité architecturale et environnementale, intégré au paysage. Au cœur du Domaine la réali-

sation d'un parc urbain viendra renforcer l'unité paysagère tout en offrant une vue remarquable sur Saint-Martin.

Le Cabinet d'urbanisme chargé du dossier fait figure de référence au niveau national en proposant notamment des bâtiments à taille humaine, jouant l'harmonie des palettes de peinture, des toitures (tuiles plates de pays), et des clôtures.

Déjà une première tranche est en vente. Il s'agit de terrains à bâtir de 600 à plus de 900 m² entièrement équipés. Les travaux de viabilisation débuteront au printemps, de sorte que les constructions devraient pouvoir démarrer fin 2006 ! Avis aux intéressés ! D'autant qu'il est donné la possibilité à chacun de construire la maison de son choix et à son goût.

Renseignements :
LOTICIS, 01 34 89 34 91.

Grand gala de soutien en faveur de la création d'un pôle santé de qualité dans le Sud-Essonne : venez nombreux !

Vendredi 10 mars, la salle des fêtes accueillera un des plus grand cabaret de Paris le Zogoto Palace. Ce spectacle où se mêlent danse, chant, comédie, plumes, paillettes et strass, permettra non seulement de vous faire passer un moment magique, mais aussi de témoigner votre soutien à l'association Solidarité, Santé, Val-de-Juine, et en faveur de la création d'un pôle Santé fort dans le Sud-Essonne. "Certains membres du personnel ont travaillé à la clinique du Val-de-Juine durant plus de 40 ans. Il ne va pas sans dire que des liens se sont tissés entre eux. Notre objectif, à ce jour, est de conserver entre tous les anciens salariés un lien, mais aussi sauver l'établissement en y créant un projet médical. Notre combat est aussi celui de toute la population d'Etampes et ses environs, et nous espérons qu'ils seront nombreux

à venir à cette soirée de gala", confie Pascale Gasteau, la présidente de l'association. Ouverture des portes à 19 h 30. Entrée : 5 €.

Lu dans la presse
Le Parisien, lundi 27 février 2006

Etampes

Une maison médicalisée à la place de la clinique

LA NATURE a horreur du vide. Un peu plus d'un mois après la fermeture définitive de la clinique du Val-de-Juine, à Etampes, les projets vont déjà bon train. Des syndicats et élus locaux militent pour que la fermeture de la clinique profite à l'hôpital général d'Etampes, souvent saturé. L'hôpital pourrait notamment louer les locaux de la clinique, distants de quelques centaines de mètres seulement. Mais dans l'attente que ce projet soit mis en place, la concurrence s'est mise en place, déjà organisée. L'hôpital privé sud-francilien (ex-clinique des Chamilles), à Arpajon, s'annonce comme le grand bénéficiaire de cette fermeture. La quasi-totalité des chirurgiens de Val-de-Juine officie désormais à Arpajon... Autant de

clients en plus pour les Chamilles. Par ailleurs, l'établissement privé devrait ouvrir d'ici au printemps une maison médicalisée à Etampes pour les consultations. Une façon de continuer à « capter » les patients du sud de l'Essonne, puis de les faire opérer ensuite aux Chamilles. « Se faire opérer loin de chez soi, c'est concevable, explique David Fischler, le PDG de la clinique des Chamilles. Pour consulter, ça l'est moins. Cette maison médicalisée permettra de garder une proximité avec les patients. » La baisse de l'offre de soins dans le Sud-Essonne n'aura donc pas lieu : les habitants pourront continuer à consulter leur chirurgien habituel, mais pour le compte d'une autre société... Pour Franck Marlin, maire (UMP)

d'Etampes et ardent défenseur d'un pôle de soins centré sur l'hôpital, l'ouverture de cette maison médicalisée est « une bonne nouvelle ». Ce qui ne l'empêche pas de miser beaucoup sur l'idée d'un rapprochement entre l'ancienne clinique et l'hôpital. « L'idée d'installer les soins de suite dans les locaux de l'ex-clinique fait son chemin. On peut aussi y installer des consultations, puisque l'hôpital va être en travaux : ce serait plus opportun que de louer des bungalows », poursuit l'élus, qui espère du même coup redonner du travail aux 56 ex-employés de la clinique. Des arguments qu'il faudra faire avancer d'ici au 14 mars, lors de nouvelles discussions avec les autorités compétentes.

LOUISE COLCOMBET

Réaction

Suite à l'article paru dans Le Parisien, les ex élus du comité d'entreprise de la clinique du Val-de-Juine et Pascale Gasteau, présidente de l'association Solidarité, Santé, Val-de-Juine, s'expriment : "Depuis le 9 janvier, date de la fermeture de la clinique, le personnel continue à occuper les locaux jours et nuits, réclamant que la clinique reste un projet médical et un pôle de santé publique de qualité, et de proximité accordé prioritairement à l'hôpital d'Etampes.

Le projet étant pour l'instant de dispenser des soins de suite pour débloquer un peu les locaux trop étroits de l'hôpital et de faire un grand pôle de consultations, qui, espérons-le, sera avec d'autres projets validés lors de la réunion du 14

mars en sous-préfecture qui regroupe les tutelles, à savoir la DDASS, l'Agence Régionale d'Hospitalisation, le député-maire d'Etampes, la direction de l'hôpital et de la clinique, les représentants du personnel de la clinique, de l'hôpital et de la CGT (union locale et départementale). L'information parue dans Le Parisien du 27 février peut prêter à confusion. Premièrement, à notre connaissance, il n'a jamais été question que l'Hôpital privé sud-francilien (ex-clinique des Chamilles) fasse leur Maison médicalisée dans les locaux de la clinique du Val-de-Juine.

Deuxièmement, l'appellation maison médicalisée correspond à quoi exactement ? Soit il s'agit d'une maison de soins de suite, d'une maison de retraite médicalisée, qui nécessitent du matériel et des

soins médicaux ? Ou bien s'agit-il d'une maison pour recevoir les consultations ?

Troisièmement, il ne faut pas oublier que la priorité reste le maintien de l'offre et de la qualité de soins dans le Sud-Essonne. Nous continuerons notre combat tant que nous n'aurons pas obtenu ce projet qui consiste à garder le pôle de soins que constitue la clinique et l'hôpital d'Etampes. A ce propos sera rendu le 14 mars prochain le rapport de l'étude demandée par la DDASS et l'ARH auprès de M^{me} Darrieux, directrice de l'hôpital d'Etampes. Nous espérons que ce document mettra en avant la nécessité de conserver les locaux de la clinique du Val-de-Juine et une partie du personnel pour épauler l'hôpital."

QUESTION :
Pourquoi un tel trou place de l'Ancienne-Comédie ?



REPONSE :

Il s'agit d'un bassin de rétention d'eau de pluie.

Explications : les travaux d'assainissement continuent rue de la Tannerie, Paul-Hugo et Emile-Léauté. "Les entreprises réalisent un gros travail peu gratifiant d'un point de vue esthétique, puisque tout se passe sous terre, mais très important pour l'environnement", explique un responsable du chantier. Place de l'Ancienne-Comédie, le chantier du bassin de rétention se poursuit. Les caissons continuent d'être installés avant le comblement de cet imposant bassin. Sa fonction : collecter les eaux de pluie de voirie et des toits des habitations avant de les diriger vers la rivière (au Pont-Doré) grâce à une pompe de relevage. Ce qui permettra de réguler l'écoulement des eaux en fonction des précipitations et du niveau de la rivière : c'est cette immense réserve qui jouera le rôle de régulateur. **Rappel :** les travaux d'enrobés des voiries vont commencer mi-mars.

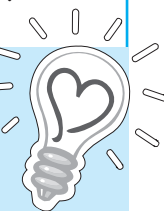
Animation : rendez-vous ce samedi 4 mars, pour Demain la fête des grands-mères, en Centre-Ville, organisée par la Ville d'Etampes et l'association Cœur de Ville. Avec distribution de tulipes aux grands-mères ! (voir aussi en page 8)

Stationnement : 4 parkings de proximité sont à la disposition des clients du marché le samedi matin : le PSR sur la RN 191 direction Dourdan, le 104, rue de la République, celui de la place du Jeu-de-Paume et du boulevard Berchère. Il reste aussi quelques emplacements disponibles sur une partie de la place du Port qui sont accessibles aux véhicules le samedi matin.

Un petit train fonctionne les mercredis et samedis et assure une rotation entre le parking régional et le Centre-Ville, et le marché de la place du Port le samedi.

Le "school bus" vous attend place de l'Hôtel-de-Ville pour vous présenter l'opération d'aménagement avec ses différentes phases. Pour vos remarques, une boîte à idées est disponible sur place !

A l'écoute de vos idées



Question d'une riveraine de la rue de la Porte-Dorée.

Pourquoi a-t-on abattu tous les arbres avenue de Paris et boulevard Saint-Michel ?

Deux raisons à cela : une étude phytosanitaire a permis de déterminer le mauvais état de santé de certains arbres situés avenue de Paris et boulevard Saint-Michel. Le diagnostic a démontré que plusieurs d'entre eux devaient être coupés. Cette décision a aussi été rendue obligatoire car les racines des arbres touchaient les canalisations souterraines et risquaient de les endommager. Toutefois, la plantation de 80 arbres d'espèces différentes va prochainement être réalisée.

Les Aînés fêtent Mardi-Gras

Le 28 février, jour de carnaval, la Ville avait invité les Aînés pour un grand Mardi-Gras à la salle des fêtes. Spectacle haut en couleurs avec la troupe Carnavale-ra, distribution de douceurs et de crêpes, concours de déguisement. La tradition a vraiment du bon !



Serge et Denise, à droite, ont remporté le concours de déguisement sur le thème "La belle époque".



Le grand "César" du comique



Pierre Richard sur scène. Il ne fallait surtout pas manquer cet événement. C'est d'ailleurs en masse que le public s'est rendu au Théâtre pour venir applaudir "Le grand blond" dans son one man show intitulé Détournement de mémoire. Un spectacle qui s'est joué à guichet fermé. Durant près d'une heure, le comédien a fait la démonstration de ses extraordinaires talents d'acteur en passant avec brio de scènes burlesques, générant dans la salle des vagues de rires, à des moments plus intimes et nostalgiques, imposant d'un coup, silence et recueillement, à la mémoire de ses chers amis disparus tels que Jean Carmet et Bernard Blier. Rien d'étonnant à ce que ses pairs aient choisi de lui remettre la veille, le César d'honneur pour son exceptionnelle carrière. "J'ai passé 40 ans de vacances à exercer ce métier. Cela était pour moi une vraie récréation. Si j'avais à donner un conseil à un comédien aujourd'hui, ce serait de faire une foule de choses sans compter sur les autres", confia-t-il lors d'un bref entretien avec les élèves de la formation de comédiens professionnels du Sud-Essonne L'entrée des artistes.

Suspens au Stade de France

Samedi 25 février, dès l'arrivée d'Ivan, le n°1 des cadets du Rugby Club d'Etampes au Stade de France, et de ses copains et co-équipiers, les jeunes ont pris d'assaut le stand des supporters de l'équipe de France pour la rencontre France-Italie. Maquillage tricolore, bombe pour se teindre les cheveux, chapeaux, drapeaux, la panoplie était complète pour entrer sur le stade. Après 80 minutes de rebondissements, une première mi-temps décevante et une fin de match enlevée pour le XV de France, le verdict tombe : 37-12 pour les Français. Rien qu'avec nos 6 Etampois, rois de la ola

et les premiers à se lever pour entonner la Marseillaise avec les 80 000 spectateurs, le soutien était total. Cette sortie exceptionnelle en mini-bus organisée par les Educateurs sportifs de la Ville laissera bien des souvenirs.



Un adieu en musique

Le 10 février, l'association Trace ta Root a organisé, une chaleureuse soirée musicale au pub Le Petit Robinson, situé rue de la République, dédiée à Mohammed, le patron de l'établissement. Au grand regret de sa fidèle clientèle et des musiciens de la région d'Etampes, ce dernier a décidé en effet de partir vers d'autres horizons. Depuis trois ans, celui que l'on surnomme amicalement "Momo" ouvrait son établis-

sement à de jeunes musiciens afin qu'ils puissent se produire en public. Il avait même aménagé une scène équipée avec du matériel de sono et des éclairages d'ambiance pour les accueillir dans de bonnes conditions. Lors de cette soirée d'adieu, les musiciens lui ont donc témoigné naturellement leur profonde reconnaissance. Le pub du Petit Robinson devrait rouvrir vers le 15 mars, avec à sa tête, de nouveaux gérants.

TEXTO

Un Centre-Ville animé

Pendant l'embellissement du Centre-Ville, des animations sont proposées aux Etampois par les commerçants et la Ville. Le 22 février, ils ont pu découvrir le "School bus" place de l'Hôtel-de-Ville, et les enfants ont rencontré des sculpteurs de ballons. Autre moment fort, un superbe lâcher de ballons ! Le 4 mars, les animations seront dédiées à toutes les grands-mères (voir p.8).

Quizz crêpes !

Le 24 février, le Groupe d'Animation de la Tour Penchée invitait ses adhérents à Valnay pour une soirée crêpes avec jeux de société, apéritif-quizz et l'ambiance qui fait le succès des soirées estampillées GATP.

Une belle veillée

Samedi dernier, les spectateurs n'ont pas été déçus du merveilleux voyage que leur a offert l'Espace Jean-Carmet en invitant le Théâtre du pain. Accueilli par une bonne odeur de crêpe, le public fut conquis par les histoires bretonnes contées en musique par les comédiens. Ce beau spectacle se termina sur une dégustation... de crêpes.

Concours de beauté

La Base de loisirs a accueilli le week-end dernier plus de 241 chiens de races Berger Allemand. L'objet de ce grand rassemblement était de leur délivrer un prix et le fameux titre de conformité au standard. Organisé conjointement par la Société du chien de Berger Allemand de la société centrale canine et le Club d'éducation canine d'Etampes, l'événement a eu beaucoup de succès malgré le froid quasi polaire.

Un inventaire passionnant !

Plus d'une centaine de personnes est venue assister samedi dernier à la conférence animée par le Père Gatineau dans le cadre des rendez-vous d'Etampes-Histoire. Pendant près de deux heures, le passionné d'histoire locale a fait état des inventaires très détaillés des églises dans l'archidiaconé d'Etampes. Au cours de son récit, le Père Gatineau donna aussi de nombreux détails croustillants sur les paroissiens de l'époque.

Le plus petit cirque de France

Le 26 février, l'association Pourquoi Pas s'est réunie à Valnay pour son assemblée générale. Dominique Touzeau, a profité de la présence de tous ses adhérents pour annoncer un grand événement jamais encore survenu en Essonne. En effet, du 3 au 7 mai, grâce à Pourquoi Pas et à la Ville qui a signé rappelons-le, une charte de qualité avec les cirques de France, Etampes va recevoir "Star", le plus petit cirque de l'hexagone !

SDF, parlons-en !

Plus de 300 personnes ont assisté, le 22 février, à la soirée débat : Les SDF et l'exclusion organisée par les amis de l'hebdomadaire La Vie et le Secours Catholique en présence du docteur Xavier Emmanuelli, ancien ministre et fondateur du Samu social. S'appuyant sur des éléments d'une enquête, Véronique Mougin, une journaliste a ensuite décortiqué quelques-unes des 17 idées reçues envers "ceux dont on parle souvent mais avec lesquels on parle rarement" les SDF, qui, selon la Sofrès, sont 86 000 en France, issus de toutes les classes sociales.

Au cœur de Saint-Gilles

150 personnes ont répondu présentes à l'invitation du Corpus Etampois, le 24 mars dernier au Théâtre, pour une promenade virtuelle et historique du quartier à travers une belle collection de cartes postales projetées sur écran géant.

8 mars : Journée de la Femme

Le 8 mars est la Journée internationale de la femme. A Etampes, de nombreuses manifestations célébreront ce jour à part, comme au lycée Geoffroy-Saint-Hilaire, à la Bibliothèque... Témoignages d'Etampoises et regard d'un homme, celui de Pierre Richard, lors de son passage, au Théâtre dimanche dernier.

En hommage au combat des femmes



Les 9 et 10 mars, dans le cadre du bicentenaire de la création du lycée Geoffroy-Saint-Hilaire, Denise Fuchs, ancienne présidente du Lobby Européen des femmes, Chevalier de la légion d'Honneur et professeur d'anglais au lycée, conduira un débat sur le thème de l'accès des jeunes filles à la formation. Quelle évolution par rapport à toutes celles qui ne furent pas accueillies qu'en 1925 au collège d'Etampes et qui ne pouvaient même pas accéder au statut de pensionnaires ou d'externes surveillées ! "Depuis plusieurs années, le proviseur nous permet d'organiser, aux alentours du 8 mars, des rencontres autour de la cause des femmes. Cette année ce sera le thème de l'éducation. Car à partir de l'éducation, les femmes ont pu accéder à un métier, s'émanciper et devenir plus autonomes. Mon message est donc le suivant : de nombreuses femmes ont dû se battre, mener des combats pour faire avancer la société et aujourd'hui, les jeunes générations prennent cela pour un acquis. Sur ces questions, si l'on baisse la garde, il peut se produire un recul, c'est ce que l'on voit avec certains intégrismes religieux. Il reste aussi du chemin à faire en politique."

Hélène Paris

"Les rôles entre hommes et femmes de ma génération étaient définis. Et quand je pense à mes parents, c'était ma mère qui tenait la maison avec un père plutôt effacé. Ce qui a changé, c'est qu'aujourd'hui, on n'hésite plus à se séparer quand ça ne va pas, même quand il y a des enfants. Le secret pour durer en couple, c'est que chacun ait son autonomie."

Angélique Podevin

"J'ai noté que les mentalités devaient changer dans le sport. J'ai fait du foot, du judo et les garçons ne voulaient pas jouer avec moi en prétextant la peur de me faire mal. Ils avaient surtout peur de se faire battre."

Tiffany Roulet

"Au niveau de l'embauche, les hommes sont favorisés. Les employeurs ont encore peur des congés maternités. Il y aussi des disparités de salaires."

Catherine Bojko

"Quand j'étais jeune, les histoires d'amour avaient une importance incroyable car c'était l'engagement d'une vie. J'habitais en Ukraine et je suis venue en France à la suite d'un chagrin d'amour, justement. Finalement, je me suis mariée en

France, j'ai eu 4 enfants et ma vie a été différente. Il y a encore des choses à faire évoluer, même si les femmes sont tout de même moins prisonnières aujourd'hui."

Elodie Duflos

"Les hommes pensent encore que les femmes ne leur sont pas égales, intellectuellement et physiquement. Je souhaitais travailler dans la police, mais on m'a dit que ce n'était pas un milieu facile."

Cécile Cismondo

"Les femmes travaillent, s'occupent des enfants et de la maison. Les rôles étaient définis et aujourd'hui, les femmes n'ont pas perdu leur fonction d'autrefois avec une charge de travail toujours plus importante. Mais elles ont gagné en autonomie."

Travaux en ville

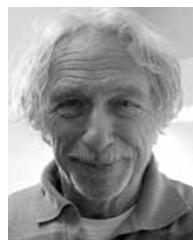
- **Boulevard Berchère.** c'est beau ! Après 7 mois, les travaux touchent à leur fin. Merci à tous les riverains de leur compréhension.

Aujourd'hui



- **Rue Magne et de la Vigne.** La rénovation des branchements en plomb est en cours.
- **9 arbres (pommiers fleurs, tilleuls, albisias)** vont être plantés square du Bourgneuf, cimetières S-Martin et S-Pierre, rond-point du Petit-Caporal et sente des Capucines.
- **Les Larris.** De nouveaux candélabres seront posés : rue Albert-Camus, allée de la Beauce, places du Gâtinais et de l'Hurepoix.
- **Allée de la Beauce.** Que s'est-il passé le 1^{er} mars ? Une entreprise a endommagé des canalisations de gaz en effectuant des travaux. Par mesure de sécurité, certains riverains ont été évacués. Tout est rentré dans l'ordre en fin de soirée. La Ville va demander des explications.

Pierre Richard : ses confidences



Etampes info : Quel est la femme qui a marqué le plus votre carrière ?
Pierre Richard : C'est ma mère. D'autant plus que toute ma famille était contre et qu'elle

était la seule à me soutenir.

Les médias ont récemment révélé que les femmes étaient payées trois fois moins que les hommes au cinéma ?

Je trouve cela ridicule de savoir ce que les acteurs gagnent ou pas. Mon sentiment, c'est que ce n'est pas juste du tout. C'est pas du tout un problème de travail, car il y a d'aussi bonnes actrices que d'acteurs. C'est un problème de commerce. Peut-être qu'il y a certains acteurs qui font rentrer plus de monde dans les salles ? Et encore.

Pensez-vous comme Aragon que la femme est l'avenir de l'Homme ?

Ah oui ! Je suis très heureux de ce qui se passe en ce moment au Chili par exemple et même en Allemagne. Supposons, imaginons, inventons, que le monde soit dirigé par des femmes, Je pense qu'il n'y aurait pas de guerre.

Ne regrettez vous pas d'avoir tourné si peu avec des réalisatrices ? Dans votre

filmographie qui est très importante, on en compte seulement deux ?

A l'époque où je tournais, il y avait très peu de femmes réalisatrices. C'est depuis seulement une dizaine d'années, qu'elles commencent à émerger, et c'est très bien.

A l'occasion de cette journée, quel message faire passer ?

Qu'elles prennent de plus en plus d'assurance dans la vie en général, dans la vie au quotidien, dans les décisions plus importantes, des décisions politiques, des décisions sociales. Je suis en fait très féministe. Une femme qui porte un enfant ne peut pas l'envoyer à la guerre, ce sont les hommes qui envoient les enfants à la guerre. C'est une fierté pour eux de dire : mon fils est parti au combat.

Les illusions perdues

Pour la journée de la femme, Virginie Rothier, figure familière de la Bibliothèque d'Etampes a présenté le 25 février une conférence sur l'histoire du Front populaire et l'expérience de trois femmes au gouvernement. "On ne se rend pas toujours compte des luttes qu'elles ont dû mener pour améliorer la condition féminine dans notre pays. On trouve de nos jours notre situation évidente, mais grâce à qui ? Une chose est sûre, il y a encore beaucoup de choses à faire", déclarait Véronique Gigand, une participante.



GRIPPE AVIAIRE

BIEN AGIR ET RÉAGIR : les mesures de précaution de la Ville d'Etampes



- Dans tous les départements de France métropolitaine, les oiseaux et volailles doivent être maintenus à l'intérieur de bâtiments fermés.
- En cas de découverte de plusieurs oiseaux morts dans une même zone, prévenez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- Ne jamais toucher un oiseau mort. Tenez-vous à l'écart. Évitez le contact avec leurs déjections. En cas de manipulation de cadavres d'animaux, portez des gants, déposez le cadavre dans un sac plastique et lavez-vous les mains.
- Ne nourrissez plus les oiseaux, canards ou autres volatiles en liberté.
- Tout rassemblement d'oiseaux, en particulier à l'occasion de foires, marchés, expositions, concours, est interdit.
- Les chiens doivent être tenus en laisse aux abords des forêts, pièces et cours d'eau.

Vous vous posez encore des questions ?
Contactez le Service Hygiène et Sécurité au 01 69 92 67 26.
Info nationale : 0 805 302 302 - www.grippeaviaire.gouv.fr

IMPORTANT. Tous les oiseaux de basse-cour y compris l'unique poule d'un jardin, de poulaillers et volières, doivent désormais être déclarés en Mairie. Une fiche de recensement est disponible sur le site internet du ministère : www.agriculture.gouv.fr et à votre disposition à la Police municipale (6, rue Saint-Antoine), aux Services techniques (19, rue Reverseleux), aux Affaires générales (rue des Marionnettes) et au Cabinet du maire (Hôtel de Ville). **CE FORMULAIRE EST À REMETTRE AVANT LE 15 MARS ! AUPRÈS DE LA POLICE MUNICIPALE (LOCAUX OUVERTS DE 8 H À 20 H). MERCI DE VOTRE COLLABORATION.**

A savoir.

- Les oiseaux de compagnie gardés en cage à l'intérieur de la maison, comme les canaris ou perroquets, ne sont pas concernés par cette mesure. En revanche, tous les autres oiseaux vivant à l'extérieur d'une maison, y compris ceux qui sont confinés, doivent être déclarés.
- Concernant le confinement, tous les volatiles de basse-cour doivent être enfermés et les mangeoires être sous abri.

A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Sports, de la Vie associative, des Equipements publics, des Affaires générales et Conseiller général du canton d'Etampes tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Marie-Claude Girardeau**, maire-adjoint chargée des Affaires scolaires, de la Formation et l'Enseignement reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Serge Levrez**, maire-adjoint chargé de la Petite Enfance, de l'Enfance et des Personnes âgées reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Un numéro d'astreinte municipale** est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : **06 30 48 24 24**.
- **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00**.
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.
- **La Bibliothèque**, rue Sainte-Croix est ouverte au public pour *le secteur Adultes*, le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de

- 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 19 h 30 et le samedi de 9 h à 17 h. *Pour le secteur Jeunesse*, le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65**.
- **Le service des Archives**, rue Sainte-Croix est ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 85 07**.
 - **La Mission locale**, située 9, rue Sainte-Croix est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, sauf le jeudi : 9 h à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 02 02**. L'antenne de la Mission locale à l'Espace Jean-Carmet est ouverte tous les jours. Renseignements au **01 60 80 98 99**. Une permanence est également assurée au 117, boulevard Saint-Michel le mardi de 14 h à 17 h. A la plate-forme multiservice de la Croix-de-Vernailles le vendredi de 14 h à 17 h.
 - **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seuls le PLIE et la conseillère d'insertion RMI demeurent au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00**.
 - **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00**.
 - **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00**.
 - **Distribution Etampes info** : si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92**.

Naissances

Février. Le 17, Chloé Lionnet ; Melchior Clavel. Le 18, Walid Amadjar. **Le 19**, Adam Eutrope. **Le 20**, Tommy Trouvé ; Issam Moulay.

Mariage

Février. Le 25, Christophe Boudin et Martine David.

Décès

Février. Le 22, Joseph Gour, 94 ans.

Remerciements

- Les enfants, les petits-enfants et toute la famille profondément touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors des obsèques de M. Joseph Gour, qui ont été célébrées le mercredi 1^{er} mars 2006 en l'église Saint-Gilles, vous adressent leurs sincères remerciements et s'excusent auprès des personnes qui n'ont pu être avisées.

Un job pour l'été

Le 8 mars, de 14 h à 17 h, salle Saint-Antoine, un salon *Opération job pour l'été* vous est proposé par la Mission locale, le BIJ et l'ANPE. Vous pourrez y établir votre CV et déposer vos candidatures dans les secteurs de l'agriculture, restauration, petite enfance... Tél. : 01 69 16 17 60 et 01 69 92 02 02.

Permanences OPAH

Permanences du **Pact-Arim** (1, rue du Coq) : les mardis de 10 h à 13 h et le 4^e samedi de chaque mois de 10 h à 12 h. Rendez-vous : **01 60 78 53 00**.

Le prochain Conseil municipal se tiendra le mercredi 15 mars, à 20 h à l'Hôtel de Ville.

Restauration scolaire

Du 06/03 au 10/03

Ecoles maternelles et élémentaires

Lundi : pizza, navarin d'agneau, flageolet et haricots verts, Saint-Moret, fruit. **Mardi** : carottes râpées, saucisse knack, lentilles et pommes de terre, gruyère, fruit. **Jedi** : salade verte, steak haché, frites, yaourt nature sucré, biscuit. **Vendredi** : salade de tomates, filet de poisson beurre citronné, riz aux petits légumes, camembert, donuts.

Centres de loisirs

Mercredi : salade verte, hachis parmentier, Chavroux, compote de pommes.

Libre expression

Conformément à la loi de février 2002, la majorité municipale conduite par Franck Marlin a proposé d'ouvrir les colonnes du journal municipal aux différentes listes du Conseil municipal chaque début de mois. Les articles publiés ci-dessous ont donc été rédigés par chacune d'entre elles et n'engagent que leurs auteurs.

Vivre et Agir à Etampes

LES EXCLUS

A l'initiative des Amis de la Vie et du Secours Catholique, une réunion publique a eu lieu à Etampes sur le thème **"le SDF"**. Les orateurs dont le célèbre Docteur Emmanuelli, fondateur du SAMU social, ont éclairé l'auditoire sur les **causes** qui entraînent de trop nombreuses personnes dans un processus de **dégradation sociale** avec comme point de chute : la rue. La **misère affective, matérielle, un milieu défavorisé, se sentir rejeté...** sont des risques. Le Docteur Emmanuelli a insisté sur le fait que **l'urgence n'est pas une fin en soi mais un moyen, une méthode**. La **prévention** est, comme pour la santé, **très importante. Resocialiser un SDF demande** la coopération de **professionnels**. **Avoir vécu dans la rue** laisse de **profondes blessures difficilement cicatrisables**. Certains auront besoin d'être **épaulés toute leur vie**. Le Docteur Emmanuelli a rappelé aussi que le **droit au logement est un droit fondamental** au même titre que celui à l'éducation, à la santé... Si ce n'est pas le cas actuellement, cela viendra inéluctablement. En attendant, il est **difficile pour les SDF de trouver un toit**. Le 115 (n° de téléphone du SAMU social) a ses limites et **on n'imagine pas tout le tracas d'un SDF pour se nourrir et se loger**. **C'est un travail stressant qui lui prend sa journée**. Il faut savoir aussi qu'une part non négligeable des SDF seraient **des personnes atteintes de troubles psychiques** qu'on remet dans la vie courante par "manque de moyens" ou "par idéologie médicale" sans en mesurer les conséquences. **Des jeunes et des femmes parfois accompagnées d'enfants font également partie des SDF**. Pour ces demières, **l'insécurité de la rue** est encore **plus fortement ressentie**. La perception de l'exclusion a changé. Dans les années 90, on était dans une idée de dette de la nation à l'égard de ses exclus. Le RMI, progrès social comme la CMU, venait d'être créé. Aujourd'hui, les exclus, notamment les chômeurs, doivent se prendre en charge. On a insidieusement imposé l'idée dans l'opinion publique qu'ils sont paresseux voire qu'ils choisissent d'être SDF, ce que contestent fortement les orateurs. **On ne choisit jamais la rue ! Certains SDF travaillent mais ne gagnent pas assez pour avoir un logement**. Il suffirait de les aider un peu ! Ce à quoi les millions d'euros disparus dans les navrantes déambulations marines du Clémenceau et dans l'énorme et regrettable escroquerie subie par l'UNEDIC auraient pu être employés. Sceptiques sur les chances de succès de la prochaine Maison pour l'Emploi à résoudre le chômage local, nous **aimerions plutôt voir la création à Etampes d'un centre d'hébergement, notamment pour les mères célibataires SDF**.

Dorothée SARA, Brigitte PALDACCI et le groupe VIVRE et AGIR

Bouge ma ville ! Etampes ensemble

LES ETAMPOIS, LES ESSONNIENS NE DOIVENT PAS ETRE LES VICTIMES DU GOUVERNEMENT !

Sous l'impulsion des conseillers généraux communistes, la majorité de gauche du Conseil général a décidé une grande campagne pour exiger une juste compensation financière du gouvernement pour faire face aux transferts de compétence qu'il a imposés aux départements et aux régions. Cet objectif, nous le faisons nôtre et nous appelons toutes les Etampoises et les Etampoises à signer la pétition ci dessous.

Laurence AUFFRET DEME - Catherine LUBIN

Monsieur de Villepin

Le compte n'y est pas

Les gouvernements Raffarin et Villepin ont imposé aux Conseils généraux de nouvelles compétences. Les routes nationales, le personnel non enseignant des collèges, le RMI, les sapeurs-pompiers, la prestation de compensation du handicap, le Fonds d'aide aux jeunes, le Fonds de solidarité logement... sont désormais assumés par le Conseil général.

Pour remplir ces nouvelles missions, le gouvernement aurait dû verser au Conseil général de l'Essonne, 140 millions d'euros. En réalité, il ne n'en versera que 80.

Le gouvernement préfère baisser les impôts sur le revenu des plus riches, creuser les déficits et s'endetter plutôt que de donner au Département les moyens de garantir la qualité du service public de proximité. Le compte n'y est pas !

En 2006, le gouvernement Villepin doit au Conseil général de l'Essonne 60 millions d'euros.

Avec le Conseil général, mobilisons-nous.

- J'exige du gouvernement Villepin qu'il tienne ses engagements et donne au Conseil général les moyens financiers d'assumer les nouvelles compétences qu'il lui a imposées

- Je demande au président du Conseil général, Michel Berson, d'engager toutes les actions afin d'obtenir du gouvernement le remboursement des 60 millions d'euros dus au Département de l'Essonne

Pétition à recopier et à renvoyer à : Michel Berson, Président du Conseil Général de l'Essonne - Boulevard de France - 91012 EVRY CEDEX

Etampes change, Ensemble continuons

STOP AU MATRAQUAGE FISCAL DES MAJORITÉS DE GAUCHE DE LA RÉGION ET DU DÉPARTEMENT !

Reniement et désengagement.

Voilà, aujourd'hui, comment qualifier l'attitude de certaines collectivités (Région et Département de l'Essonne) et leur majorité PS-PC-Verts, à l'heure où elles présentent leurs budgets et décident, une fois encore, de s'attaquer fortement aux porte-monnaies des familles.

Reniement car elles ne respectent pas leurs engagements. En augmentant considérablement leurs impôts, elles tournent le dos à leurs promesses électorales. C'est grave et totalement irresponsable au regard des difficultés quotidiennes actuelles. Ce n'est pas de cette manière que l'on donne ou inspire confiance ! Et l'avenir le montrera certainement.

Désengagement car ces hausses répétées sont la marque de la facilité. Il est simple en effet de décider d'augmenter ses taux. Mais quel manque de courage. Un vrai sens de la gestion ne devrait-il pas conduire au contraire les collectivités à faire de vrais efforts pour trouver en interne des marges de manœuvre ? Comme toute famille qui, en période difficile, sait maîtriser et réduire certaines dépenses. Là, c'est tout le contraire. Plus les temps sont durs, plus ces deux majorités de gauche ponctionnent l'argent des contribuables !

Désengagement encore car, de plus en plus, la Région et le Département se défaussent sur les communes et les obligent à faire à leur place. Sans contrepartie financière. Sans aide de l'Etat et cela contrairement à elles, qui ont perçu de fortes compensations (plus de 450 millions d'euros dernièrement et 500 millions pour les 2 prochaines années).

Si aujourd'hui, la contestation gronde à l'encontre de la Région et du Département de l'Essonne, c'est que chacun a bien le sentiment que ces hausses décidées ou à venir ne sont pas en rapport avec les attentes et les réalités. D'autant plus qu'elles portent atteinte à l'emploi, à l'activité économique, à la consommation des ménages. Elles sont donc anti-économiques et pénalisent une fois encore les familles modestes.

Dénonçons ensemble cette pression fiscale insupportable ! Ces augmentations sont inacceptables !

Franck MARLIN et votre équipe municipale

Etampes Natation pulvérise les records !

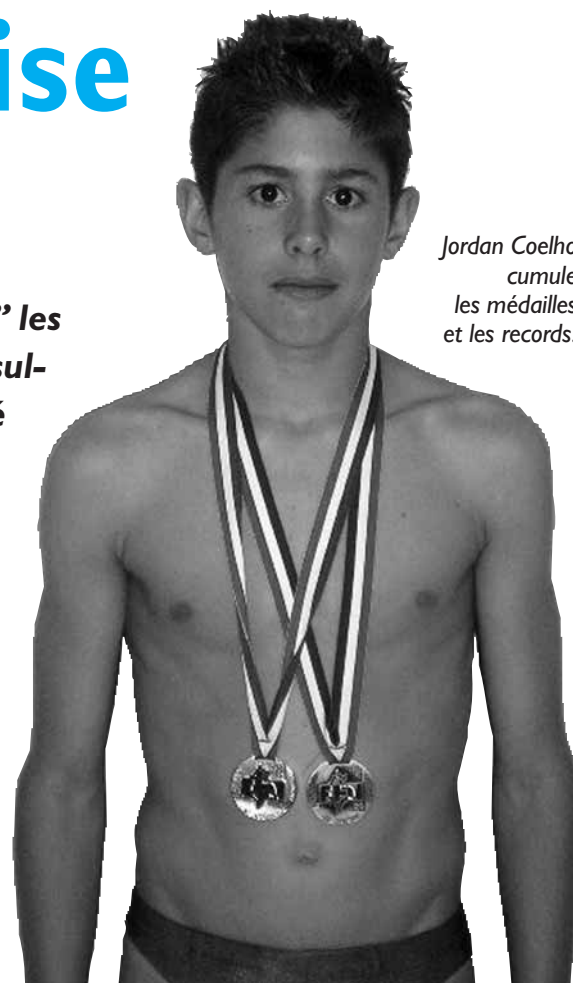
L'annonce de la réouverture prochaine de la piscine Charles-Haury aurait-elle "boosté" les nageurs Etampois ? C'est ce que pensent les entraîneurs du club au regard des excellents résultats obtenus. En effet, lors des dernières compétitions, pas moins de 11 médailles ont été remportées et 5 nouveaux records du club réalisés. La palme revenant à Jordan Coelho...

Depuis le début de l'année, les nageurs Etampois n'en finissent pas de monter sur les plus hautes marches du podium. Raflant tour à tour à la barbe de leurs adversaires l'or, l'argent et le bronze ! Lors de la 1^{re} journée régionale de natation catégories juniors, cadets et minimes qui se déroulait à Mennecy, les 21 et 22 janvier derniers, les nageurs Etampois ont réalisé une belle moisson. Chez les filles, Morgane Brunhes, sur 50 m brasse, montera sur la plus haute marche du podium et battra au passage le record du club sur 100 et 200 m brasse. Florine Coiffard s'octroiera pour sa part le bronze et l'argent sur 200 m et en 4 nages. Mélanie Babault obtiendra une belle 4^e place devant Florine et Morgane et se classera 6^e de sa catégorie. Florine s'adjugera sa 3^e médaille (bronze) sur 50 m papillon. Sur 50 m et 200 m nage libre, Amandi-

ne Oreja se classera respectivement 9^e et 3^e avant d'obtenir l'or sur 400 m nage libre. Côté garçons, Romain Guery, se verra en bronze sur 200 m dos, 6^e sur 100 m, 9^e sur 50 m papillon et 7^e sur 200 m 4 nages.

Pour parfaire le tout, les 28 et 29 janvier, Jordan Coelho qui représentait Etampes Natation lors du circuit fédéral à Saint-Germain-en-Laye en bassin de 50 mètres, épreuve qui regroupait les nageurs de niveau national minimes, remportera 2 médailles de bronze sur 400 m 4 nages et 1 500 m nage libre en établissant 2 nouveaux records du club dont le dernier toutes catégories d'âge en 18'04"85. En 400 m nage libre, il terminera 7^e, établissant également un nouveau record du club. Ces performances lui permettent aujourd'hui de se classer parmi les tous meilleurs minimes nationaux.

Autres résultats réalisés ces 28 et 29 janvier lors de la coupe de classement poussins et benjamins à Saint-Michel-sur-Orge. Au 50 m brasse, Marion Oreja et Cécilia Rosinski réalisent le doublé or et argent, alors que Chloé Rosinski termine 11^e, Morgane Fauvet 22^e et Odile Llorca 34^e sur 200 m, Cécilia en dos monte une nouvelle fois sur la 2^e marche du podium et Marion sur la 3^e, Chloé se classe 18^e, Morgane 27^e et Odile 29^e. Le quatuor Marion, Morgane, Chloé et Cécilia remportant le bronze en relais 4x50 m nage libre. Chez les garçons, lors du 50 m brasse, Sofiane Benoit récolte les fruits de son travail en obtenant la médaille de bronze tandis que Quentin Veillard, Karl Coelho et Guillaume Adrien font un tir groupé en terminant respectivement 6^e, 7^e et 8^e. Ces derniers



Jordan Coelho cumule les médailles et les records.

récidivent sur 200 m dos en terminant 5^e, 6^e et 7^e. Les 4 mousquetaires remportent ainsi l'or en dominant largement le relais. Le lendemain les 2 seules représentantes poussines Laura Rosinski et Sarah Benoit se déplaçaient à La Norville pour en découdre sur 100 m brasse et une nouvelle fois, elles réalisent le doublé or et argent.

Les bridgeurs cartonnent !

En hiver, la saison de bridge bat son plein. Et c'est à l'occasion d'un récent tournoi que le club a vu l'une de ses paires, formée de Jean-Paul Boulas et Jean-Pierre Moulard, se classer à la 10^e place de la finale nationale de l'Open d'honneur par 2, à Saint-Cloud, les 18 et 19 février derniers. Outre ce superbe résultat, le club se réjouit de voir cette année, 3 équipes engagées dans le tournoi interclubs. Et deux d'entre elles ont réussi à se qualifier en D2, et en D4 pour le second tour. Autre prouesse, mais cette fois réalisée par l'école de bridge, entraînée par Claude Lestrat, qui a vu trois de ses paires se qualifier pour la finale du Comité de l'Hurepoix. Pour les rejoindre, contacter Claude Lestrat au 01 69 78 22 74 ou le président, Patrick Jourdain au 06 73 99 45 52. Pour mémoire, les parties libres sont organisées tous les mardis et les jeudis, en après-midi. Les tournois officiels, ouverts aux joueurs confirmés, se déroulent un vendredi sur deux en alternance avec Méréville.



En bref

De retour...

Marie Mombazet et Grégory Szeps ont bien franchi, le 26 février, la ligne d'arrivée de la 9^e édition du 4L Trophy à Marrakech. A la 372^e place mercredi 22 février, les deux jeunes, dans la dernière ligne droite, ont chuté au classement général du raid et terminé, aux dernières nouvelles, 447^e. L'origine de cette chute serait liée à une série d'incidents survenus sur le véhicule, notamment la rupture d'un amortisseur, et des enlissements dans le désert. Marie et Grégory ont dû faire ainsi appel à trois reprises aux caravanes de dépannage pour les sortir d'affaire et ont, de ce fait, perdu de nombreux points. Les détails de l'aventure la semaine prochaine !

Le synthétique, c'est fantastique !

Dans les conditions climatiques actuelles, vive les surfaces synthétiques ! A l'Espace Jo-Bouillon, les féminines ont ainsi pu recevoir l'équipe du Perreux. Un match qui s'est déroulé dans un bon esprit et qui a vu nos seniors l'emporter 3-1. Les 13 ans C, en déplacement à Forges, ont gagné leur match sur le score de 4-1. Dimanche, les 18 ans A en déplacement à Dourdan ont battu leurs homologues 3-0 et les 18 ans B à l'Espace Jo-Bouillon ont fait de même devant Paray FC sur le score de 2-1. Toujours à Jo-Bouillon, les seniors B ont renoué avec la victoire en disposant du Plessis-Pâté, 2 buts à 1. Moment phare du week-end : à Draveil, sur terrain synthétique également, les seniors A ont pu disputer leur match contre les locaux. Une rencontre qui a démarré

par une forte pression des locaux qui ont marqué dès la 27^e minute. Il a fallu attendre la 38^e minute pour voir l'égalesation du FCE, grâce à un but de Yann Honoré, d'un fort joli lob. Le rythme ne s'est pas relâché en deuxième mi-temps et c'est Gaël Dacostagomez qui a offert le but de la victoire à Etampes, à la 79^e minute.

Chouette les avions !

Le salon brocante d'aéromodélisme organisé par l'association des Coucous d'Etampes a accueilli de nombreux visiteurs dimanche

26 février. "Ce type de manifestation marche toujours très fort, car les aficionados aiment changer souvent de matériel. Leur leitmotiv est de se faire plaisir", soulignait Michel Dormoy, le président de l'association étampoise. Cette manifestation donna également l'occasion d'admirer une très belle exposition de planeurs. Maintenant si vous désirez voir voler ces engins, rendez-vous ce 5 mars au gymnase Jouanny. Les Coucous d'Etampes y organiseront une démonstration de vol indoor de 14 h à 18 h. Tél. : 01 64 94 23 71.

CABINET D'EXPERTISE IMMOBILIÈRE



François Haillard

Membre de la Chambre des Experts Immobiliers de France

Loi Carrez Diagnostic amiante et plomb, états parasitaires
Certificat d'habitabilité, contrôle gaz naturel

Loi SRU Audit du dispositif de sécurité des piscines

Email : francois.haillard@wanadoo.fr - Fax : 01 60 80 10 84 **01 60 80 08 08**



**ALARMES
INTRUSION,
AUTOMATISMES,
VIDÉO-SURVEILLANCE**

9, rue Van-Loo - 91150 Etampes - Tél. 01 64 94 71 61

La rébellion d'une femme en Chine

Le collier de perles du Gouverneur Li-Qing, une fable épique qui invite à une réflexion sur la féminité, et plus généralement sur la condition féminine, va se jouer au Théâtre le vendredi 10 mars, à 20 h 30. Soit deux jours après la journée de la Femme. Un hommage fort, brillant, sensuel et intelligent en perspective !

La condition de la femme en Orient, moyen ou extrême, est régulièrement abordée par les écrivains, dramaturges et cinéastes. Avec *Le collier de perles du gouverneur Li-Qing*, Eudes Labrusse livre à son tour un texte inspiré par les fables et légendes qui nourrissent l'opéra de Pékin. Celles-ci s'adressent à tous, y compris aux adolescents. Aux côtés de Pat Imard, le metteur en scène du Théâtre du Mantois, l'auteur retrace dans une fable l'itinéraire d'une femme née dans le carcan d'une société patriarcale et pose une interrogation sur le travestissement. Enfant puis adolescente, KienTi découvre l'injustice due à sa condition de femme, s'interroge sur les faveurs dont bénéficie son frère, se révolte parce qu'on lui interdit d'étudier... Elle se résigne toutefois, jus-

qu'au moment où son père veut la marier de force. Elle s'enfuit alors le jour de ses noces.

Arrivée dans la capitale de sa province, elle décide de se travestir, pour réussir à mener enfin sa vie comme elle l'entend. Dans son nouvel habit, elle gravira rapidement les marches du pouvoir. Mais comment vivre en homme, jour après jour, quand on est une femme ? Comment porter le poids du secret ? Est-il possible de repousser définitivement sa féminité ? Portée par quatre comédiens et un pianiste, ponctuée de chants et plongée dans l'univers légendaire chinois, cette fable se veut épique autant qu'initiatique. Cette pièce qui marie la fantaisie à l'effroi s'adresse à tous y compris aux jeunes. Selon les critiques, la réussite de ce spectacle tient à la subtile harmonie entre



l'esprit du texte, poétique et intemporel, la mise en scène épurée et suggestive et l'interprétation irréprochable. Tout est d'une

séduisante délicatesse qui pousse le langage théâtral dans ses plus vrais raffinements. Renseignements : 01 69 92 69 07.

Agenda

Jusqu'au 31 mars

Exposition. Lire en couleurs réalisée par l'association A fond la science. A la Bibliothèque.

Vendredi 10 mars

Théâtre contemporain. Le collier de perles du gouverneur Li Qing. Au Théâtre à 20 h 30.

Grand karaoké avec DJMerco à l'Arlequin, à 21 h, place Saint-Gilles.

Samedi 11 mars

Concert lecture. Festival Mozart. Isabelle Sengès, mezzo soprano, Karoulos Zouganelis, piano, Rodolphe Gibert, récitant. Tél. : 01 64 94 12 19. **Loto** organisé par l'Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand. A la salle des fêtes, à 20 h 30, ouverture des portes à 18 h 30. Réservation : 06 16 90 21 20 ou 06 08 12 38 55.

Dimanche 12 mars

Déjeuner & thé dansant au profit de Rétina-France. Réservation au 01 64 94 51 62.

Du 16 au 19 mars

Festival de chansons françaises. Et t'en parles à ton voisin. Au Musée et au Théâtre. Renseignements au 01 69 92 69 07.

Du 16 mars au 1^{er} avril

Les Bruits défendus. Festival musiques et images en Sud-Essonne.

Samedi 25 mars

Théâtre. Périclès, prince de Tyr de William Shakespeare. Au Théâtre à 20 h 30.

La Rotonde. Jusqu'au 7 mars : Réussir ou mourir, Les bronzés 3, Toute la beauté du monde, Bragueurs amateurs, Walk the line. **Répondeur : 08 92 68 31 44.**

Cinéatampes. Du 8 au 14 mars : Lonesome Jim. **Répondeur : 01 64 94 32 98.**

Cette semaine

Vendredi 3 mars

Concert. Rock festif avec Pack Man, à 21 h au P'tit Bar.

Du 4 au 12 mars

Exposition de peintures et sculptures avec Bernard Cailiez, Yolande Delcourt, Joël Giraud. Salle René-Cassin à Lardy. Tél. : 01 69 27 14 00.

Samedi 4 mars

Soirée savoyarde organisée par Loisirs 2000. Au château de Valnay, à 19 h 30.

Concert. Fuxx. Tribute to ACDC, Led Zep... à 22 h au Pub de la Terrasse.

Samedi 4 et dimanche 5 mars

Concert avec les Musiciens d'Ose. Mozart, paroles d'amour. Au Théâtre. Samedi à 20 h 30, dimanche à 17 h.

Braderie de vêtements de la Croix Rouge. A la salle des fêtes Jean-Lurçat.

En bref

Histoires de céramiques

Marianne Caraux, historienne de l'Art, conférencière des Musées de l'union centrale des arts décoratifs, donnera lundi 6 mars, une conférence intitulée *L'art de la céramique en France*, à 17 h au Théâtre, pour le compte de l'UTL. La conférencière mettra en valeur quelques exemples de fabrication française réalisée par des potiers et décorateurs, du Moyen Age à nos jours. Devenez membre de l'Université du Temps Libre : 01 69 78 26 05.

Chantier nature à Valnay

Samedi 4 mars, les CPN du Val-de-Juine et des "Bédégars" organisent avec les naturalistes de la Vallée de l'Orge, un chantier nature pour débroussailler les espèces végétales qui envahissent les marais de Valnay, classés espaces naturels sensibles de l'Essonne. Cette action permettra à la flore et à la faune de se diversifier. Si vous désirez les aider, vous serez les bienvenus. Le matériel et le repas de midi sont fournis. Pour participer, rendez-vous à 9 h 30, devant Valnay. Tél. : 01 60 91 97 34.

Bonne fête à toutes les grands-mères !

Si vous voulez voir s'afficher de larges sourires sur le visage de vos mamies, n'oubliez surtout pas de les prendre tendrement dans vos bras, ce dimanche 5 mars, et de leur souhaiter une bonne fête. Depuis 19 ans, la fête des grands-mères vient en effet rythmer de façon heureuse le calendrier des familles. Pour fêter l'événement, en Centre-Ville, ce samedi 4 mars, de nombreuses animations proposées par la Ville d'Étampes et l'association Cœur de Ville, vont avoir lieu. Outre les animations prévues, chaque grand-mère recevra une tulipe.



Mozart : Paroles d'amour

La saison 2006 de l'Orchestre Sud-Essonne va commencer ce week-end avec des *Paroles d'amours* de Mozart. Un choix d'actualité en cette année où est célébré le 250^e anniversaire de la naissance du compositeur. Un choix de cœur également pour Charles Limouse qui a créé un spectacle à cette occasion extrêmement original :

"Si cette musique existe, c'est parce qu'elle touche. Dans La Flûte enchantée, on trouve la jubilation de la séduction, dans Les Noces de Figaro, celle de la mélancolie, dans Don Juan, celle du jeu des masques qui cachent l'identité véritable des personnages... Tout est jubilation dans Mozart, même la souffrance, la douleur et le désespoir. Ce que j'aime chez ce compositeur, c'est aussi sa générosité. Il donne tout dans sa musique. Y compris sa sincérité dans tout ce qu'il écrit. C'est en fait un très grand humaniste". Au bout de la baguette de Charles Limouse se trouveront donc les 35 musiciens professionnels d'Ose, Marta Matheu, soprano et Sébastien Brohier, baryton et Bruno Sabrini, comédien, qui incarnera tour à tour, Mozart et ses proches, en lisant des lettres écrites par le compositeur, mais aussi certaines imaginées par Charles Limouse. Autant de clés pédagogiques offertes pour se saisir de l'œuvre de Mozart. Représentations : samedi 4 à 20 h 30 et dimanche 5 mars à 17 h. Renseignement : 01 69 92 69 07.



CROIX ROUGE FRANÇAISE
Délégation d'Étampes



**Samedi 4
et dimanche 5 mars**
de 9h30 à 18h

**GRANDE BRADERIE
DE VÊTEMENTS**

Salle des fêtes Jean-Lurçat Avenue de Bonnevaux à Étampes
CROIX ROUGE FRANÇAISE Étampes - 142, rue Saint-Jacques - Tél. : 01 64 94 12 24